

УДК 81'23

DOI: 10.18384/2310-7278-2022-3-59-67

ЛЕКСИЧЕСКАЯ СОЧЕТАЕМОСТЬ В СТИХОТВОРЕНИЯХ АРКАДИЯ ДРАГОМОЩЕНКО: КОГНИТИВНО-СЕМАНТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ

Устинова Т. В.*Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова**119991, г. Москва, Ленинские горы, д. 1, Российская Федерация*

Аннотация

Цель. Смоделировать когнитивные механизмы смыслового восприятия окказиональных словесных сочетаний в поэтической речи. Выдвигается гипотеза, что при осмыслении такого словосочетания реципиент конструирует его концептуальное содержание, преодолевая проблемную ситуацию смысловой неопределённости через ассоциативное трансформирование сети вербальных ассоциаций в рамках диапазона смысловых возможностей, лексически заданных поэтом.

Процедура и методы. В качестве материала исследования выступают окказиональные словосочетания, использованные поэтом Аркадием Драгомощенко для описания явлений природы в стихотворениях сборника «На берегах исключённой реки». В качестве основного метода исследования применяется когнитивное моделирование, которое дополняется такими исследовательскими процедурами, как контекстуальный анализ и структурно-смысловой анализ материала. Окказиональные словосочетания, содержащие фигуру речи, анализируются как особые речевые единицы, отличающиеся новизной и композиционной сверхсуммативностью не только лексического значения, но и идейно-эстетического смысла.

Результаты. В ходе работы было показано, что используемые в поэтической речи окказиональные словосочетания отличаются уникальной внутренней синтагматикой. В данной работе конструирование значения таких единиц описано как случай концептуальной интеграции, требующей предварительной селекции элементов из разных концептуальных областей и развития концептуального новообразования (бленда). Принцип синестезии в восприятии окружающей действительности рассмотрен как концептуальный метатроп поэзии А. Драгомощенко. Проиллюстрированы случаи, когда окказиональная лексико-семантическая сочетаемость обеспечивает активацию отдалённых вербальных ассоциаций, что потенциально ведёт к вскрытию необычных связей между стимулом (воспринимаемым явлением природы) и ощущением.

Теоретическая и/или практическая значимость. Результаты исследования вносят вклад в теорию когнитивной семантики, расширяя представления о механизмах взаимодействия языковой и концептуальной систем реципиента, осмысляющего речевое сообщение в ситуации актуализированной поэтической неоднозначности.

Ключевые слова: когнитивная семантика, концептуальная интеграция, окказиональное словосочетание, поэтическая речь, языковое словообразование

LEXICAL COMPOSITIONALITY IN ARKADII DRAGOMOSHCHENKO'S POEMS: THE COGNITIVE SEMANTIC ANALYSIS

T. Ustinova*Lomonosov Moscow State University**Leninskie gori 1, Moscow 119991, Russian Federation*

Abstract

Aim. The aim of the research is to model the cognitive mechanisms of constructing the meaning of occasional word combinations in poetic speech. A hypothesis is put forward that when comprehending such a phrase, the recipient constructs its conceptual content, overcoming the problematic situation of semantic underspecification through the transformation of the network of verbal associations within the range of semantic possibilities lexically specified by the poet.

Methodology. The material of the study is the set of lexical combinations used by the poet Arkadii Dragomoshchenko to describe natural phenomena in the book "On the Banks of the Excluded River". Cognitive modelling is used as the main research method, which is supplemented by such research tools as contextual analysis and structural-semantic analysis of the material. Word combinations containing a figure of speech are analyzed as specific speech units, distinguished by novelty of emergent meaning both in terms of the lexical and aesthetic content.

Results. It is shown that non-conventional phrases used in poetic speech are characterized by a unique internal syntagmatic content. In this paper, the construction of the meaning of such units is described as a case of conceptual integration, which requires a preliminary selection of elements from different conceptual areas and the development of a new conceptual formation (blend). The principle of synesthesia in the perception of surrounding reality is considered as a conceptual meta-trope of A. Dragomoshchenko's poetry. The research focus is put on the cases when occasional lexico-semantic compositionality activates distant verbal associations, which potentially leads to the discovery of unusual connections between a stimulus (perceived natural phenomenon) and a sensation.

Research implications. The results of the study contribute to the theory of cognitive semantics, describing the relations between the linguistic and conceptual systems of the recipient, who constructs the meaning in a situation of actualized poetic ambiguity.

Keywords: cognitive semantics, conceptual integration, occasional phrases, poetic speech, linguistic meaning formation

Введение

Поэзия Аркадия Драгомощенко (1946–2012) – достояние русской литературы эпохи перелома XX–XXI вв. Его стихи – их филологичность, сложность, пластичность, смысловая расширительность – привлекают большое внимание исследователей [2]. Лин Хеджиян пишет, что «он был поэтом в традиции Лукреция, провожающим атомы ощущений в складчатое воздушное пространство мысли» [5]. Александр Скидан заостряет внимание на одержимости А. Драгомощенко «темпоральностью акта письма, трансформирующего пишущего», на полисемантической паратактике как структурообразующего принципа его поэтики, на инновационности формы «стихотворения-с-комментарием», созданной поэтом [5]. По мнению Александра Скидана, поэзия Аркадия Драгомощенко есть метаморфоза, становление, «наслоение разных регистров восприятия, разных лексических рядов, разных модальностей

высказывания, разных срезов реальности, даваемых внахлест, симультанно – челночное скольжение между чувственным и абстрактным, знанием и умозрением» [3].

Для исследователей лингвистически заданного смыслообразования стихи А. Драгомощенко представляют собой ценнейший материал. Сложная искусность лексической сочетаемости в стихах поэта иллюстрирует всевозможные варианты семантических слаженностей и конфликтов, рождающих новые смыслы. Конечно, препарирование поэтической гармонии с позиций научной рациональности лишь в малой степени отразит всю глубину и тонкость художественного смыслообразования. Тем не менее, научный анализ поэтической эвристики необходим для того, чтобы приблизиться к пониманию речевых языковых оснований и системных механизмов этой глубины и тонкости.

Данная работа представляет собой попытку описания семантики индивидуально-авторских лексических сочетаний в

поэтической речи с опорой на методологический аппарат когнитивной лингвистики. В качестве материала исследования выступают стихотворения А. Драгомощенко из сборника «На берегах исключённой реки»¹. Окказиональные словосочетания анализируются нами с точки зрения их конструирующей роли в концептуализации. Основным методом исследования является когнитивное моделирование значений словосочетаний, используемых поэтом для создания образа пейзажа, в частности, наблюдаемого из окна, – одной из доминант идиостиля А. Драгомощенко. К концептуальным метатропам поэзии писателя мы относим принцип синестезии в восприятии окружающей действительности, т. е. установок на вскрытие необычных проекционных и ассоциативных связей между стимулом (воспринимаемым природным объектом или явлением) и ощущением (образами цвета и звука, тактильными ощущениями, локализацией в пространстве и т. д.). Данный принцип реализуется в том числе и за счёт отбора лексических средств для описания явлений природы. Не претендуя на всеобъемлющий лингво-поэтический анализ стихотворений, мы обратим внимание на окказиональную комбинацию лингвистически заданных смыслов и влияние лексического выбора поэта на трансформацию представлений читателя об окружающей природе.

**Индивидуально-авторские
словосочетания с точки зрения
комбинаторной семантики и
когнитивной лингвистики**

Как известно, «межсловные синтагматические связи – средоточие весьма противоречивых лингвистических представлений, что объясняется отсутствием чёткого определения межсловной подчинённости, адекватного понимания того, как взаимодействуют в синтагматике форма и значение, недостаточной разработанностью ме-

тода анализа межсловных связей» [1, с. 57]. Огромный вклад в становление и развитие мировой комбинаторной семантики как отрасли языкознания, предмет которой составляют правила комбинирования и взаимодействия лексических значений слов в словосочетаниях, внёс М. В. Никитин². Содержательно-языковые закономерности смыслового переподчинения часто иллюстрировались М. В. Никитиным на материале словосочетаний, взятых из поэтических текстов. Как отмечает исследователь, «свобода экстенсionalmente-импликационных и коллокационных норм сочетаемости, позволяемая естественным языком, максимально используется поэзией»³. Словесные сочетания, созданные поэтом с нарушением коллокационных норм, определяются М. В. Никитиным как «негемпликациональные сочетания», т. е. словосочетания, в которых «экспликант как будто принадлежит к области предикатов, логически “противопоказанных” экспликандуму»⁴. По мнению исследователя, в негемпликациональных сочетаниях имеет место контракция выражения смысла: «Контракция – частный случай компрессии выражения. Доля смысла, приходящаяся на единицу выражения, увеличена против нормы, сочетания гиперсемантизированы»⁵. М. В. Никитин подчёркивал, что всякое осмысленное негемпликациональное сочетание содержит фигуру речи и является ненормативным обозначением соответствующего концепта⁶.

В когнитивной лингвистике изучение окказиональной словесной сочетаемости ведётся с точки зрения взаимодействия структур знания и протекания процессов комбинирования репрезентаций на концептуальном уровне. Описание сущности этих процессов всё ещё остаётся актуальной задачей науки. Одним из вариантов такого описания является теория концептуальной интеграции [6; 9; 10], которая

¹ Драгомощенко А. На берегах исключённой реки. М.: Общественное гуманитарное издательство, 2005. 80 с.

² Никитин М. В. Лексическое значение слова (структура и комбинаторика): учебное пособие для вузов. М.: Высшая школа, 1983. 127 с.

³ Там же. С. 95.

⁴ Там же. С. 81.

⁵ Там же. С. 83.

⁶ Там же. С. 81.

представляет динамическую концептуализацию как слияние элементов ментальных пространств – гибких когнитивных образований, перестраивающихся в режиме онлайн в зависимости от дискурсивных условий [10]. В когнитивной семантике проблему композициональности принято рассматривать, опираясь на понятие связующего концептуального образования («посредствующего концепта», бленда или прототипического посредника), необходимого для вывода общего значения словесного сочетания [7]. Концептуальное новообразование, полученное в процессе концептуальной интеграции, обладает свойством эмерджентности [6], т. е. сверхсуммативности смыслов (когда концептуальное содержание выражения как смыслового целого отличается от суммы значений отдельных элементов, образующих это содержание). В когнитивной лингвистике также доказано наличие «семантического сверхрасширения» [8] в процессах комбинирования концептов, т. е. учёт концептуализатором признаков не только большей, но и меньшей прототипической выделенности для вывода общего значения составной единицы. Таким образом, в когнитивной лингвистике конструирование значения окказиональных словосочетаний понимается как процесс многочисленных переходов в сети семантических связей концептов, стоящих за сочетаемыми единицами. В основе осмысления такой единицы лежит операция концептуальной интеграции, предполагающая предварительную селекцию определённых элементов из разных концептуальных областей, а также наполнение и развитие бленда – комплексного концептуального образования с обновлённой структурой знания.

Если рассматривать смысловое восприятие поэтической речи как особый случай неконвенционального смыслообразования, необходимо отметить, что поэзия предоставляет концептуализатору огромное поле для выведения когнитивно-сложных значений и конструирования концептуальных новообразований, отличающихся уникальной онтологией.

По большому счёту, подчёркнутая речезыковая нестандартность самовыражения поэта направлена на поиски новых форм выражения сложных смыслов. Мы рассматриваем речетворчество поэта как проявление уникальной познавательной рефлексии личности, производящей новое знание о языке и мире [4]. Новое языковое и онтологическое знание поэта отличается оригинальностью и самобытностью, тем не менее, оно способно восприниматься и разделяться другими языковыми личностями – читателями поэтического текста. Именно в этом проявляется интересующая нас активность поэтической коммуникации. В процессе смыслового восприятия поэтического текста происходит взаимодействие познавательно-интерпретационных перспектив автора текста и читателя. При этом воспринимаемая неконвенциональная форма языкового выражения выполняет организующую функцию в реструктурировании элементов «готового» знания в сознании читателя и появлении нового знания о языке и мире [6].

Когнитивное моделирование значения окказиональных словосочетаний в стихотворениях А. Драгомощенко

Опираясь на положение о том, что речезыковая форма выражения задаёт траекторию ментального репрезентирования, проведём анализ окказиональных словосочетаний, используемых А. Драгомощенко для обозначения объектов природы и природных явлений. Синтагматику значений в анализируемых словосочетаниях мы рассматриваем с точки зрения семантической композициональности всех элементов и с точки зрения контекстуального варьирования прямых обозначений, закреплённых за языковыми единицами. Приведём примеры возможных концептуальных переподчинений и расширений, обеспечивающих смысловой вывод при конструировании значений окказиональных словосочетаний в стихотворениях из сборника «На берегах исключённой реки».

В предисловии к сборнику Анна Глазова пишет следующее: «Когда книга “На берегах исключённой реки” была ещё не дописана (“вроде бы будет какое-то название”), Аркадий Драгомощенко говорил, что это – отчёты о погоде»¹. Лейтмотив книги – устройство окружающего мира по принципу «всё во всём», парадоксальная нерасчлененность и неразличимость материалов, форм, стихий в природе, взаимозаменяемость свойств и явлений². Поэт добивается такого изменения в системе представлений читателя в том числе посредством окказионального сочетания лексических единиц, отобранных для описания явлений природы.

В стихотворении «Вдоль всех этих чёрных деревьев...»³ образ наблюдаемой весенней природы приобретает законченность с помощью трёх словосочетаний, стоящих в сильной заключительной позиции текста: ... и только с юга – архипелаги спящие облаков, небесные острова и ветер из полуденного сечения. В данном случае конструирование значения словосочетаний требует установления концептуальных связей по сходству формы и расположения в пространстве объектов, относящихся к разным средам жизни – водной и воздушной. Концепт [АРХИПЕЛАГ] активизирует доступ к моделям знаний о расположении в море участков суши, при этом контекстуальному выдвижению подвергается атрибуты СКОПЛЕНИЕ и БЛИЗКО ДРУГ К ДРУГУ. Для смыслового вывода требуется достаточно конвенциональное смысловое переподчинение: ‘расположение облаков в воздушном пространстве подобно расположению островов в море’. Однако смысловой вывод осложняется за счёт включения в словосочетание определения *спящие*. Конструирование значения в таком случае требует активации модели СВЕТОВОСПРИЯТИЕ и опоры на представления о ярком, сильном свете, который мешает видеть.

Далее смысловое развёртывание текста требует интеграции концептов [ВЕТЕР], [ПОЛУДЕННЫЙ] и [СЕЧЕНИЕ]. Концепт [СЕЧЕНИЕ] активизирует доступ к когнитивным моделям РАЗРЕЗ и ЕДИНСТВО ФИГУРЫ. Линейное и симулятивное переподчинение в ряду концептуальных признаков позволяет восстановить концептуальную лакуну в окказиональном сочетании *ветер из полуденного сечения*: «сечение – фиксация положения в пространстве и времени». Вероятно, концепт [ФИГУРА] с соответствующими ему импликациями (*принимаемое положение, определённый порядок, совокупность движений* и т. п.) является посредствующим концептом в установлении значения данного словосочетания. Более того, опора на левосторонний контекст (*архипелаги спящие*) и соответствующий переход в сети моделей, связанных с концептом [ПОЛДЕНЬ], приведёт к выдвижению представлений о солнечном свете, моменте верхней кульминации Солнца и наиболее светлой части суток. Таким образом, представления читателя о физических характеристиках ветра модифицируются: бесплотный поток воздуха овеществляется, получая неочевидные характеристики – по форме, внешним очертаниям и излучению, воспринимаемому человеческим глазом. В итоге за счёт введения в контекст стихотворения трёх окказиональных словосочетаний-метафор создаётся образ сложного пространственно-светового единства нескольких объектов природы (облаков, ветра, солнечного света), активизирующий в сознании читателя модели чувственного восприятия и представлений о двух природных средах – воздушной и водной.

Тот же принцип вскрытия отдалённых концептуальных связей между моделями знаний о природных средах и стихиях реализован в стихотворении «Прогноз погоды»⁴. Рассмотрим использованное поэтом выражение *остов ветра стынет, словно воды расколотый гребень*. Концептуальное содержание словосоче-

¹ Драгомощенко А. На берегах исключённой реки. М.: Объединённое гуманитарное издательство, 2005. С. 5.

² Там же.

³ Там же. С. 32.

⁴ Там же. С. 28.

тания *остов ветра* конструируется благодаря переподчинению интенциональных и импликационных, вещественных и абстрактных семантических признаков. Инсенционал единицы *остов* ('твёрдая основа материального объекта') предполагает активацию доступа к когнитивной модели МЕХАНИЧЕСКАЯ КОНСТРУКЦИЯ. Импликационные признаки концепта [ОСТОВ] активируют вторичную когнитивную модель РУИНЫ с её атрибутами РАЗРУШЕНИЕ, УЦЕЛЕВИШЕ ЧАСТИ, ОСТАНКИ. При согласовании с концептом [ВЕТЕР] происходит экспликация вполне конвенционального содержания – 'то, что осталось от ветра', 'стигающий ветер'. Однако благодаря фоновой активации модели МЕХАНИЧЕСКАЯ КОНСТРУКЦИЯ природное явление потока воздуха (*ветер*) нестандартно репрезентируется как твёрдая, несущая конструкция, механическое сооружение. Посредствующим концептом в таком случае, вероятно, является концепт [МЕХАНИЗМ] с его признаками 'совокупность состояний', 'совокупность процессов', 'система элементов'.

В сочетании *расколотый гребень* актуализируется признак 'нарушение единства' благодаря ассоциативным трансформациям в имплицативных потенциалах концептов: *раскалывать* – 'заставлять распасться'; *гребень* – 'выступ на поверхности, увеличение в какой-либо части'. Для конструирования значения словосочетания *воды расколотый гребень* реципиент должен установить связь между концептами [ВОДА] и [ГРЕБЕНЬ] посредством ассоциативной связи с концептом [ВОЛНА]. Переподчинение признаков концептов происходит благодаря взаимодействию атрибутов когнитивных моделей ДВИЖЕНИЕ ВОДНОЙ ПОВЕРХНОСТИ и ФОРМА ПОВЕРХНОСТИ, к которым эти концепты обеспечивают доступ.

Таким образом, благодаря подбору лексик для создания образа ветра в данном стихотворении достигается эффект когнитивного остранения: ветер репрезентируется одновременно как эфемерная субстанция и твёрдая конструкция; как

текущий газообразный поток, над которым властен наблюдатель, придающий ветру в момент визуального схватывания сложную пространственную форму объёмной фигуры. Более того, за счёт семантической трансформации достигается эффект эстетического восприятия стихий воды и воздуха в их уравновешенном противодействии и вездесущем взаимопереходе.

В стихотворении «Одно из объяснений»¹ образ осеннего пейзажа создаётся за счёт контраста воспринимаемых объектов – в частности, движущихся птиц и статичных деревьев: *прозрачные стечения птиц на тёмном свету; / отдалённое распределение роц в изгибе зрения*. Концепт [СТЕЧЕНИЕ] обеспечивает доступ к когнитивной модели ДВИЖЕНИЕ. Концепт [ПОТОК] становится «посредником» в установлении значения словосочетания с опорой на такие импликационные признаки, как *движение массы (птиц), большое количество, стремительность, текучесть*. На первый взгляд, концепт [РАСПРЕДЕЛЕНИЕ], напротив, активирует модели знания об упорядоченном расположении объектов (лиственных деревьев) в пространстве. Однако включение существительного *распределение* в окказиональное лексическое окружение (*отдалённое распределение роц в изгибе зрения*) требует от интерпретатора предварительной селекции ряда концептуальных признаков (*плавный переход, искажение видимого* и т. п.) и парадоксального смыслового вывода о том, что объекты восприятия (птицы и роц) скорее не противопоставлены, а создают переход фигуры в фон в поле зрения наблюдателя.

Обобщая анализ приведённых примеров, отметим, что концептуальная интеграция как механизм конструирования значения играет ключевую роль не только на локальном уровне (уровне окказиональных словосочетаний как смысловых единиц), но и на глобальном уровне смысловой целостности всего стихотворения. Отстранённые поэтом свойства природ-

¹ Драгомощенко А. На берегах исключённой реки. М.: Объединённое гуманитарное издательство, 2005. С. 61.

ных объектов и явлений задают точки референции при восприятии стихотворения как единого смыслового целого и определяют общую конфигурацию поэтического образа пейзажа. В сознании читателя возникает сложная ментальная репрезентация нескольких взаимосвязанных явлений: (1) природных форм, элементов и живых организмов (и, соответственно, красок, звуков и фактур природы); (2) пространственной перспективы; (3) движения. Языковая неконвенциональность описания обуславливает нестандартное ментальное репрезентирование различных аспектов этих явлений в их удивительном разнообразии. Так, читатель концептуализирует стихии воды и воздуха через сочетание материально-вещественных признаков, абстрактных признаков и биоморфных признаков живых существ. При этом расширяются представления об аудиовизуальных эффектах восприятия природных явлений: на читателя оказывается синестетический эффект (синестезия типа «цветоформа ↔ движение ↔ звук»). Кроме того, у читателя формируется новое знание о пространственной композиции наблюдаемого (возможно, из окна) вида природы: взаимопереходы объектов и элементов, их движение и замирание создают образ неравновесной, пластичной пространственной перспективы. Движение репрезентируется одновременно как механическое изменение положения объектов в пространстве, как изменение во времени, как переход в новое состояние и превращение. Во-первых, реципиент идентифицирует несколько субъектов движения: (1) движется сам повествователь как наблюдатель, меняющий положение тела в пространстве; (2) движется взгляд наблюдателя, фиксирующий целевые точки восприятия и их отношения с фоновыми объектами; (3) движутся фоновые объекты, улавливаемые взглядом наблюдателя (например, ртуть в столбике термометра); (4) движутся целевые точки восприятия – сами объекты природы (первоэлементы и живые организмы) находятся в постоянном движении. Во-вторых, для смыслового

вывода читателю необходимо принять во внимание различные среды передвижения (земля, вода, воздух), на которых фокусирует внимание поэт, а также способы и манеры движения. Таким образом, за счёт окказиональной лексико-семантической сочетаемости создаётся образ окружающей природной действительности во всей совокупной сложности её стихий, лежащих в основе бытия.

Заключение

Суммируя вышесказанное, отметим, что для индивидуально-авторских словесных сочетаний Аркадия Драгомощенко характерно установление связей между отдалёнными областями знания, что в ряде случаев сопровождается интенсификацией определённого атрибута связываемых областей (оригинальным выдвиганием определённого свойства концептуализируемого феномена). Гиперсемантизация словосочетаний объясняется ассоциативными переходами в сети семантических связей концептов, стоящих за окказионально сочетаемыми единицами. Такие свойства конструируемых значений обеспечивают эффект когнитивного отстранения, позволяя концептуализатору увидеть новое и нетривиальное в привычных явлениях природы.

Отмечаемая экспертами смысловая тотальность поэтического высказывания Аркадия Драгомощенко с лингвокогнитивной точки зрения проявляется в способности поэта переформатировать модели знаний в сознании читателя, обнажая парадоксальные связи символических единиц. Искусно сводя воедино отдалённые смысловые траектории, манипулируя «рифмами между идеями» (выражение Л. Хеджинян [5]), поэт в конечном счёте обрушивает и создаёт заново представления читателей об окружающем мире и о самих себе.

Статья поступила в редакцию 24.02.2022.

ЛИТЕРАТУРА

1. Копелиович А. Б. Синтагматика форм. Согласование и параллелизм // Филологические науки. 2000. № 5. С. 57–65.
2. Корчагин К. Международная конференция «Иные логики письма. Памяти АТД» [Электронный ресурс] // Новое литературное обозрение. 2015. № 134. URL: <https://www.nlobooks.ru/magazines> (дата обращения: 20.02.2022).
3. Скидан А. Сыр букв мел [Электронный ресурс] // Новое литературное обозрение. 2013. № 121. URL: <https://www.nlobooks.ru/magazines> (дата обращения: 20.02.2022).
4. Устинова Т. В. Поэтическое речетворчество и проблема производства нового знания о языке и мире // Уральский филологический вестник. Серия: Язык. Система. Личность: Лингвистика креатива. 2019. № 2 (28). С. 132–142.
5. Хеджиян Л. По ту сторону конечности. Памяти Аркадия Драгомощенко [Электронный ресурс] // Новое литературное обозрение. 2013. № 121. URL: <https://www.nlobooks.ru/magazines> (дата обращения: 20.02.2022).
6. Fauconnier G. Ten Lectures on Cognitive Construction of Meaning. Leiden: Brill, 2018. 236 p.
7. Geeraerts D. Cognitive Semantics // The Routledge Handbook of Cognitive Linguistics / ed. X. Wen, J. R. Taylor. New York; London: Routledge, 2021. P. 19–29.
8. Hampton J. A. Conceptual Combination: Conjunction and Negation of Natural Concepts // Memory and Cognition. 1997. Vol. 25. Iss. 6. P. 80–909.
9. Kövecses Z. Standard and Extended Conceptual Metaphor // The Routledge Handbook of Cognitive Linguistics / ed. X. Wen, J. R. Taylor. New York; London: Routledge, 2021. P. 191–203.
10. Turner M. Constructions and Creativity [Электронный ресурс] // Cognitive Semiotics. 2020. Vol. 13. № 1. URL: <https://www.degruyter.com/journal/key/cogsem/html> (дата обращения: 20.02.2022).

REFERENCES

1. Kopeliovich A. B. [Syntagmatics of Forms. Coordination and Parallelism]. In: *Filologicheskie nauki* [Philological Sciences], 2000, no. 5, pp. 57–65.
2. Korchagin K. [International Conference “Other Logics of Writing. In memory of Arkady Trofimovich Dragomoshchenko”]. In: *Novoe literaturnoe obozrenie* [New Literary Review], 2015, no. 134. Available at: <https://www.nlobooks.ru/magazines> (accessed: 20.02.2022).
3. Skidan A. [Cheese Letters Chalk]. In: *Novoe literaturnoe obozrenie* [New Literary Review], 2013, no. 121. Available at: <https://www.nlobooks.ru/magazines> (accessed: 20.02.2022).
4. Ustinova T. V. [Poetic Speech Creation and the Problem of Producing New Knowledge about Language and the World]. In: *Uralskii filologicheskii vestnik. Seriya: Yazyk. Sistema. Lichnost: Lingvistika kreativa* [Ural Philological Bulletin. Series: Language. System. Personality: Linguistics of Creativity], 2019, no. 2 (28), pp. 132–142.
5. Khedzhinyan L. [On the Other Side of the Limb. In Memory of Arkady Dragomoshchenko]. In: *Novoe literaturnoe obozrenie* [New Literary Review], 2013, no. 121. Available at: <https://www.nlobooks.ru/magazines> (accessed: 20.02.2022).
6. Fauconnier G. Ten Lectures on Cognitive Construction of Meaning. Leiden, Brill, 2018. 236 p.
7. Geeraerts D. Cognitive Semantics. In: Wen X., Taylor J. R., eds. *The Routledge Handbook of Cognitive Linguistics*. New York, London, Routledge, 2021, pp. 19–29.
8. Hampton J. A. Conceptual Combination: Conjunction and Negation of Natural Concepts. In: *Memory and Cognition*, 1997, vol. 25, iss. 6, pp. 80–909.
9. Kövecses Z. Standard and Extended Conceptual Metaphor. In: Wen X., Taylor J. R., eds. *The Routledge Handbook of Cognitive Linguistics*. New York, London, Routledge, 2021, pp. 191–203.
10. Turner M. Constructions and Creativity. In: *Cognitive Semiotics*, 2020, vol. 13, no. 1. Available at: <https://www.degruyter.com/journal/key/cogsem/html> (accessed: 20.02.2022).

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Устинова Татьяна Викторовна – доктор филологических наук, доцент кафедры лингвистики, перевода и межкультурной коммуникации Московского государственного университета имени М. В. Ломоносова;
e-mail: utanja@mail.ru

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Tatiana V. Ustinova – Dr. Sci. (Philology), Assoc. Prof., Department of Linguistics, Translation and Intercultural Communication, Lomonosov Moscow State University;
e-mail: utanja@mail.ru

ПРАВИЛЬНАЯ ССЫЛКА НА СТАТЬЮ

Устинова Т. В. Лексическая сочетаемость в стихотворениях Аркадия Драгомощенко: когнитивно-семантический анализ // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Русская филология. 2022. № 3. С. 59–67.
DOI: 10.18384/2310-7278-2022-3-59-67

FOR CITATION

Ustinova T. V. Lexical Compositionality in Arkadii Dragomoshchenko's Poems: The Cognitive Semantic Analysis. In: *Bulletin of Moscow Region State University. Series: Russian Philology*, 2022, no. 3, pp. 59–67.
DOI: 10.18384/2310-7278-2022-3-59-67